



24 FEVRIER 1997

NO. 7

24 FEBRUARY 1997

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 4 DE 1997 SUR LA
TAXE SUR LES PRESTATION DU
SERVICE DE L'AGRICULTURE
(MODIFICATION)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

-

RECEIVED
DATE: 10.3.97

-

SUSPENSION OF LUGANVILLE
MUNICIPAL COUNCIL

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICE -
- BANKING ACT (CAP.63) 1-3

APPOINTMENT 4

LEGAL NOTICE -
- INTERNATIONAL
COMPANIES ACT 5

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI (RC) N° 40 DE 1973 INSTITUANT UNE TAXE SUR LES PRESTATIONS DU SERVICE DE L'AGRI-
CULTURE AUX PARTICULIERS (CAP 74)**

**ARRÊTÉ N° 4 DE 1997 SUR LA TAXE SUR LES PRESTATION DU SERVICE DE L'AGRICULTURE
(MODIFICATION).**

Portant modification de l'Arrêté N° 27 de 1987 sur la taxe sur les prestations du service de l'Agriculture aux particuliers.

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ÉLEVAGE, DE LA SYLVICULTURE ET DES PÊCHES

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 de la Loi (RC) N° 40 de 1973 instituant une taxe sur les prestations du service de l'Agriculture aux particuliers,

ARRÊTE :

MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ NO. 27 DE 1987

1. L'Arrêté N° 27 de 1987 sur la taxe sur les prestations du service de l'Agriculture, appelé dans le présent texte "Arrêté cadre" est modifié en ajoutant après l'article 8 le nouvel article suivant :

"TAXES SUR LE TRAITEMENT DES DECHETS, ETC.

- 9 (1) Sous réserve de toute exemption prévue à l'article 10, le propriétaire ou l'affrèteur d'aéronefs venant à Vanuatu par vols internationaux doit, pour le déversement à Vanuatu des déchets ou ordures, s'acquitter des taxes aux taux suivants fixés selon le poids maximal admissible au décollage tel qu'autorisé par les autorités aéronautiques du pays où est enregistré l'aéronef.

Trafic aérien international.

Poids de l'avion	Type	Taxes
Inférieur ou égal à 10 tonnes.	Banderante	250 VT.
Entre 10 à 20 tonnes		500 VT
Entre 20 à 40 tonnes	Saab 2000	1000 VT
Plus de 40 tonnes	Boeing 737	2000 VT

- (2) Sous réserve du paragraphe (3), le commandant de bord, au nom du propriétaire ou de l'affréteur, règle les taxes à un agent autorisé par le service de Quarantaine de chaque aéroport, immédiatement avant le départ de l'appareil
- (3) La compagnie aérienne peut régler, selon le cas, mensuellement ou trimestriellement à l'Etat, avant toute disposition prise à la discrétion du Gouvernement, les taxes correspondant aux déchets et ordures déversés durant le mois ou trimestre précédent.

NOUVEL ARTICLE 10

2. L'Arrêté cadre est modifié en ajoutant après l'article 9 le nouvel article suivant :

EXEMPTIONS.

10. Les catégories d'aéronefs suivants seront exemptes de taxes :

- (a) Aéronef d'état (appareil militaire, douanier ou de la police).
- (b) Aéronef destiné aux essais ou à l'entraînement.
- (c) Aéronef participant aux missions d'urgence ou humanitaires".

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port Vila le 30 janvier 1997.

**Le ministre de l'Agriculture de l'Élevage,
de la Sylviculture et des Pêches.**

M. JOHN MORSEN WILLIE



REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 126

SUSPENSION OF LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL

WHEREAS:

- A. On the 19th day of February 1997, **I, ROBERT KARIE DAVID**, Minister of Home Affairs, appointed **LONSDALE HINGE** to inquire into the affairs of the Luganville Municipal Council in accordance with section 61(1) of the Municipalities Act [CAP. 126] (hereinafter called the Act);
- B. On the 21st day of February 1997, Lonsdale Hinge submitted his report to me;
- C. Upon the report submitted to me, I am satisfied that the Luganville Municipal Council has failed to observe and perform its duties and powers under the Act;
- D. In the above circumstances, **I, ROBERT KARIE DAVID**, Minister of Home Affairs, have come to the conclusion that I should exercise those powers conferred upon me by virtue of section 61(3)(a) of the Act.

NOW THEREFORE, IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 61(3)(a) of the Act, **I, ROBERT KARIE DAVID**, Minister of Home Affairs, hereby make the following Orders: -

- (1) The Luganville Municipal Council shall be suspended for a period of not more than twelve months with effect from the date of the commencement of this Order.
- (2) For a period commencing on the date of the commencement of the suspension of the Luganville Municipal Council until such time as the suspension is revoked, **HAVO MOLI** shall have and exercise all the powers of the Council as conferred on the Council by the Municipalities Act [CAP. 126] or any other Act.

(3) These Orders shall come into force on the 24th day of February, 1997.

MADE at Port Vila this 24th day of February, 1997.


ROBERT KARIO DAVID
Minister of Home Affairs





REPUBLIC OF VANUATU

THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 19 of the Banking Act [CAP. 63], I hereby grant to

SOBINBANK LIMITED

a licence to conduct banking business as an exempted bank.

Given under my hand and seal at Port Vila this twenty-fourth day of January 1997.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'S' followed by several loops and a final flourish.

Shem Naukaut
MINISTER OF FINANCE



REPUBLIC OF VANUATU

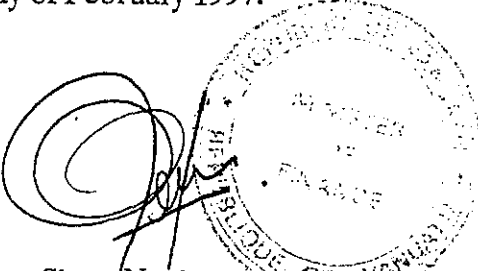
THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred by section 4(4)(a) of the Banking Act [CAP. 63], I hereby order that the licence to carry on banking business as an exempted bank of

METROPACIFIC BANKING CORPORATION LIMITED

granted on the 2nd day of February 1996 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this seventeenth day of February 1997.


Shem Naukaut
MINISTER OF FINANCE



REPUBLIC OF VANUATU

THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 19 of the Banking Act [CAP. 63], I hereby grant to

GLOBAL FINANCIAL GROUP BANK LIMITED

a licence to conduct banking business as an exempted bank.

Given under my hand and seal at Port Vila this twelfth day of February 1997.

A handwritten signature in black ink is written over a circular official seal. The seal contains the text 'REPUBLIC OF VANUATU' at the top and 'MINISTER OF FINANCE' at the bottom, with 'DEPARTMENT OF FINANCE' in the center.

Shem Naukaut
MINISTER OF FINANCE



CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT [CAP. 152]

APPOINTMENT

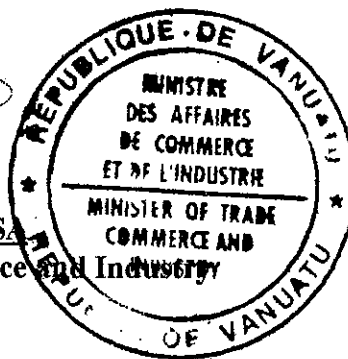
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 2 of the Co-operatives Societies Act [CAP. 152], **I, SELA MOLISA**, Minister of Trade, Commerce and Industry hereby appoint -

HAPI AMOS

as Assistant Registrar. This Instrument of Appointment shall be deemed to have come into force on 24th January, 1997.

MADE at Port Vila this 12th day of February, 1997.


SELA MOLISA
Minister of Trade, Commerce and Industry





VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that PURSUANT TO Section 106 of the International Companies Act, the following companies have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

NORTH LION AGENTS LIMITED
TRADEWOOD LIMITED

Dated at Vila this twenty first day of February 1997.

